



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ГРАФИЧЕСКИЕ ЭКВАЛАЙЗЕРЫ**



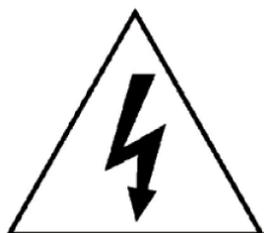
**EQ-1215E / EQ2231E**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**ОСТОРОЖНО:** Не пытайтесь разобрать устройство или снять заднюю панель, это может привести к поражению электротоком. Устройство не содержит деталей, которые может заменить пользователь. В случае необходимости обратитесь к специалисту сервис центра.

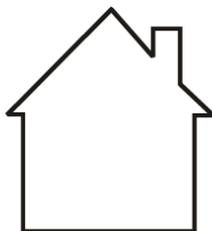
**ВНИМАНИЕ:** Во избежание пожара и короткого замыкания не подвергать воздействию дождя и влаги. Электрооборудование нельзя использовать и хранить во влажных местах.



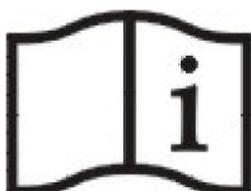
Данный символ предупреждает пользователя о том, что внутри устройства имеются неизолированные детали высокого напряжения, которые могут представлять опасность поражения электротоком.



Данный символ служит для оповещения о том, что в инструкции по эксплуатации содержится важная информация, касательно пользования, ухода и техобслуживания.



Данный символ означает, что пользование устройством разрешено только в закрытых помещениях.



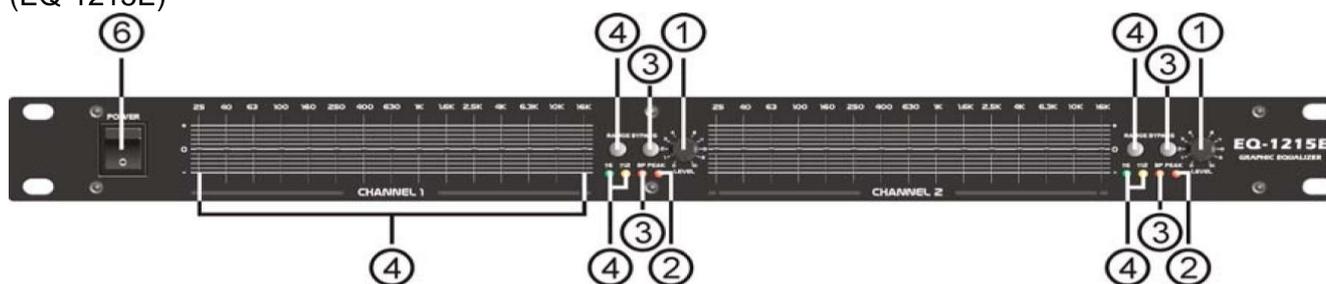
Обратитесь к инструкции.

## Инструкции по безопасности

- 1. Прочтите инструкцию.** Прежде чем подключать устройство и использовать его, прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- 2. Сохраните инструкцию.** Инструкцию по эксплуатации необходимо сохранить для дальнейшего обращения.
- 3. Будьте внимательны.** В целях безопасности необходимо серьезно относиться ко всем предупреждающим знакам на устройстве и предупреждениям инструкции по эксплуатации.
- 4. Соблюдайте инструкции.** Во время использования и хранения соблюдайте все инструкции.
- 5. Источники тепла, вода и влага.** Не размещайте данное устройство вблизи источников тепла, таких как обогреватели. Следует избегать попадания в устройство жидкостей.
- 6. Приток воздуха.** Размещая устройство, обеспечьте свободный доступ воздуха к вентиляционным отверстиям. К примеру, не стоит размещать устройство на мягкой мебели, которая может заблокировать доступ воздуха; держите устройство вдали от газет или ветоши, которая может закрыть вентиляционное отверстие или затруднить доступ воздуха через вентиляционные отверстия.
- 7. Источник и шнур питания.** Питание данного устройства должно строго соответствовать описанию данной инструкции или маркировке самого устройства. Разъем питания должен быть оснащен заземлением. Шнур питания следует проложить таким образом, чтобы по нему не ходили, не помещали на него груз и не подвергали механическому воздействию. Извлекая шнур питания из розетки, тяните за вилку питания, а не за шнур.
- 8. Внешние / внутренние переключатели вольтажа.** В случае наличия внешних или внутренних переключателей вольтажа, не изменяйте вольтаж сами. Это должен делать технический специалист.
- 9. Попадание посторонних объектов и жидкостей.** Избегайте попадания внутрь устройства посторонних предметов или жидкости.
- 10. Чистка.** Отключите питание устройства и после этого протрите его сухой ветошью.
- 11. Периоды простоя.** Шнур питания устройства следует отключить из розетки, если устройство долго не используется.
- 12. Распаковка и установка.** Проверьте целостность устройства после распаковки (перед подключением) и свяжитесь с дистрибьютором или посредником, если целостность устройства нарушена. Помните положения инструкции при выборе места установки и при подключении к питанию. Если встраиваете в рэковую стойку, помните, что некоторые устройства больших размеров и большой глубины требуют дополнительные крепления на тыльной стороне или рэковую полку. Нельзя крепить усилитель в рэковой стойке только болтами за переднюю панель – в таком случае гарантии поставщика снимаются.
- 13. Поломки, требующие сервисного обслуживания.** Сервисное обслуживание требуется, если: поврежден шнур питания или его разъем; внутрь попала жидкость или посторонний предмет; устройство попало под воздействие дождя или влаги; не функционирует нормально или было уронено. Обратитесь в сервисный центр, к квалифицированному специалисту или свяжитесь с дилерским центром. Не пытайтесь починить самостоятельно.

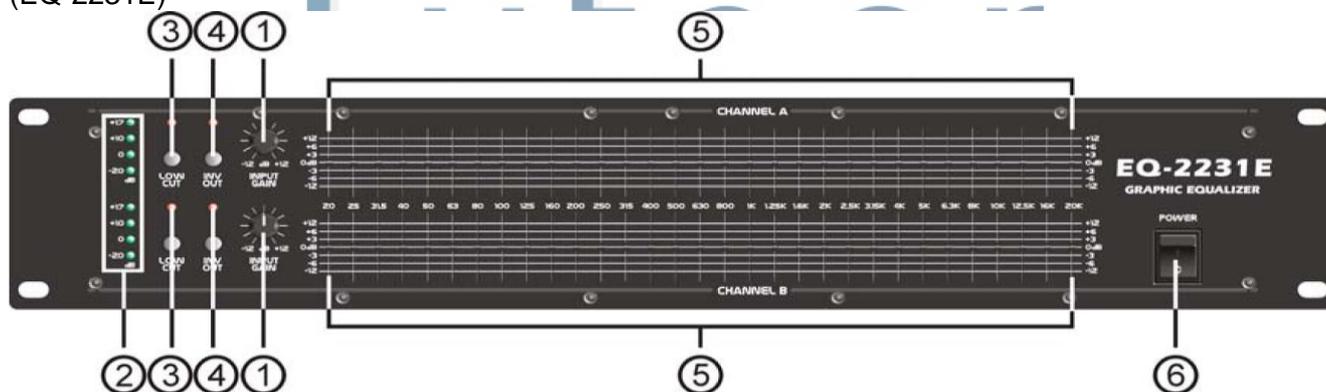
## Передняя панель

(EQ-1215E)



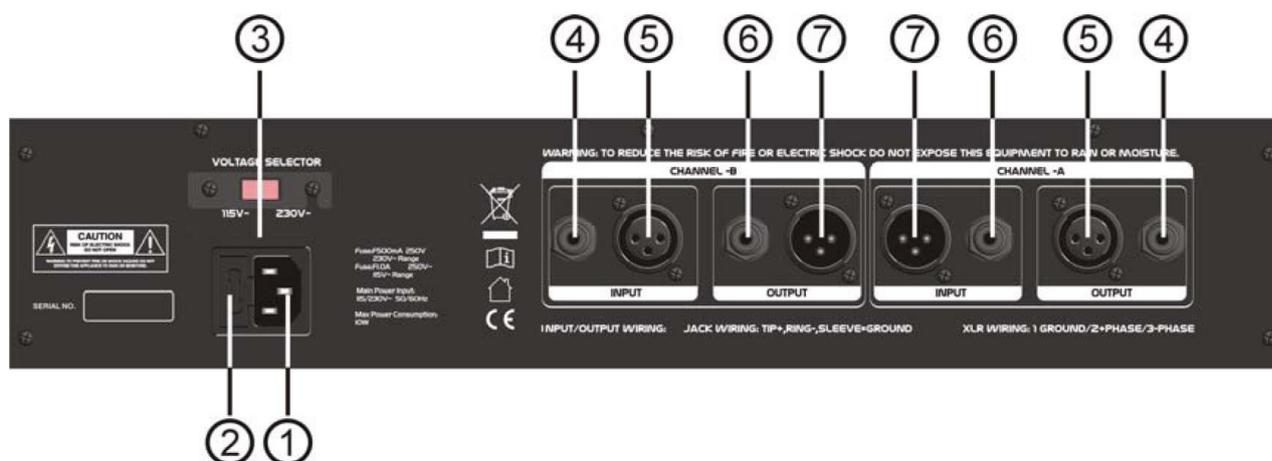
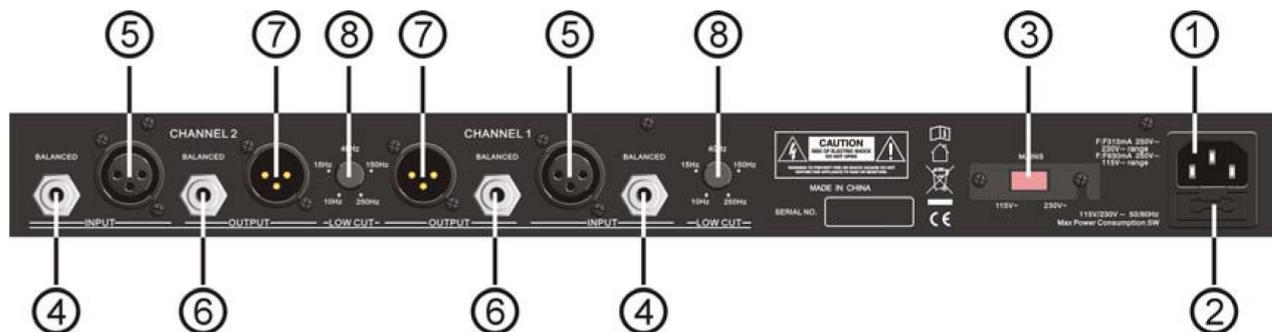
1. **Регулировка входного уровня** – поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень сигнала.
2. **Индикаторы пиковой нагрузки** – загорается красным цветом, когда уровень сигнала превышает штатные параметры и сигнал уходит на следующее устройство (микшер или усилители) в цепи с потерями.
3. **Тумблер BYPASS** – в отжатом состоянии данного тумблера сигнал проходит напрямую, без обработки. В режиме байпас загорается красный светодиод.
4. **Переключатель диапазона** – позволяет переключать верхний и нижний порог регулировки – 12dB и 6dB (последнее в нажатом состоянии).
5. **Ползунки** – 15 ползунков на каждом канале для регулировки частот. При положении “0” частота не обрабатывается. Чтобы прибавить частоту подвиньте ползунок вверх. Чтобы убавить частоту подвиньте ползунок вниз.
6. **Тумблер питания** – Нажмите, чтобы включить или выключить эквалайзер.

(EQ-2231E)



1. **Регулировка входного уровня** – поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень сигнала. Диапазон регулировки -12dB – +12dB.
2. **Индикатор выходного уровня** – 4 светодиода на каждом канале служат для индикации уровня выходного сигнала.
3. **Фильтр низких частот** – Пропускает высокие частоты и обрезает низкие. Работает в нажатом состоянии.
4. **Инверсия сигнала** – Иногда проводники сабвуфера перепутаны, в результате чего звучание становится слабым и низких частот не хватает. Это можно исправить, поменяв полярность контактов на сабвуфере или нажатием кнопки INV OUT!
5. **Ползунки** – 31 ползунок на каждом канале для регулировки частот. При положении “0” частота не обрабатывается. Чтобы прибавить частоту подвиньте ползунок вверх. Чтобы убавить частоту подвиньте ползунок вниз.
6. **Тумблер питания** – Нажмите, чтобы включить или выключить эквалайзер.

## Задняя панель



### 1. Гнездо питания

Прежде чем подключать питание эквалайзера, удостоверьтесь что рабочее напряжение в сети соответствует требуемому. Также проверьте, что предохранитель соответствует маркировке.

### 2. Предохранитель

При замене предохранителя всегда используйте предохранитель со штатными параметрами. Следуйте инструкциям по замене предохранителя, написанным на задней панели.

### 3. Переключатель переменного тока

Позволяет выбрать рабочее напряжение 115V/60Гц или 230V/50Гц. Положение должно соответствовать рабочему напряжению в месте использования эквалайзера.

### 4. Входные гнезда 1/4" Jack

Служат для подключения входного сигнала

### 5. Входные гнезда XLR

Служат для подключения входного сигнала. Используется для всех длинных кабелей. Контакт 1: заземление, контакт 2: сигнал +, контакт 3: сигнал –.

### 6. Гнезда выхода 1/4" Jack

Служат для коммутации эквалайзера к следующему устройству в цепи.

### 7. Гнезда выхода XLR

Служат для коммутации эквалайзера к следующему устройству в цепи. Используется для всех длинных кабелей. Контакт 1: заземление, контакт 2: сигнал +, контакт 3: сигнал –.

### 8. Настройка фильтра низких частот

Только в модели EQ-1215E. Выберите точку «обрезания» низких частот в диапазоне 10 ~ 250Гц.

## Установка

Выберите место с хорошей циркуляцией воздуха. При постоянном перегреве эквалайзер может сломаться. Эквалайзеры разработаны под рэковую стойку 19". Прикрутите эквалайзер к стойке шурупами. Можно использовать дополнительные крепления на тыловой части стойки.

При установке в рэковую стойку удостоверьтесь, что теплый воздух не будет накапливаться в ней и что между устройствами в рэковой стойке достаточное расстояние. Задняя крышка стойки должна быть снята во время работы эквалайзера.

## Характеристики

Модель	EQ-1215E	EQ-2231E
Входы	XLR / JACK	XLR / JACK
Выходы	XLR / JACK	XLR / JACK
Входной импеданс	40kΩ баланс и небаланс	20kΩ баланс и небаланс
Диапазон частот	25Гц to 16кГц, -1dB +0dB	20Гц to 20кГц -1dB +0.5dB
Соотношение сигнал/шум	≥ 85dB	≥ 80dB
THD (искажение гармоник)	<0.05% +3dB, 1кГц	<0.3% +3dB, 1кГц
Фильтр	12dB/oct	12dB/oct
Низкочастотный фильтр	10Гц-250Гц, независимый регулируемый	Отсечение ниже 45Гц, переключаемый
Диапазон граф. экв.	25Гц-16кГц, 15 полос	20Гц to 20кГц, 31 полоса
Ширина полосы экв.	2/3 октавы	1/3 октавы
Диапазон регулировки экв.	±6 dB или ±12 dB (перекл.)	Отсутствует
Индикатор уровня выходн.сигн.	Отсутствует	4-сегм. диод
Потребляемая мощность	10 W	20 W
Вес нетто	3.2 кг	4.5 кг
Габариты (ШхГхВ) (мм)	482x183x44	482x200x88

www.LUTNER.ru

## Гарантийные обязательства

Данное устройство не подлежит обязательной сертификации.

Гарантийный срок 6 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта устройства со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп продавца \_\_\_\_\_

С правилами пользования ознакомлен \_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)